



MALTA

**QORTI CIVILI
(SEZZJONI TAL-FAMILJA)**

**ONOR. IMHALLEF
RAYMOND C. PACE**

Seduta tas-27 ta' Mejju, 2004

Citazzjoni Numru. 643/2003

Irene Enriquez

vs

Mario Enriquez

Il-Qorti,

I. PRELIMINARI.

Rat ic-citazzjoni attrici datata 25 ta' Gunju 2003 fol. 1 tal-process fejn gie premiss:-

Illi l-partijiet izzewgu bir-rit civili fit-2 ta' Jannar 1992 kif jidher mic-certifikat taz-zwieg anness Dok. "A".

Illi l-ewwel tarbija, Darren, twieldet ftit xhur wara fil-31 ta' Mejju 1982 kif jidher mic-certifikat tat-twelid Dok. "B".

Kopja Informali ta' Sentenza

Illi l-partijiet izzewgu bir-rit kattoliku fl-1 ta' Frar 1992, liema zwieg gie ddikjarat null mit-Tribunal Regionali tat-Tieni Istanza ghall-Provincja Ekklesjastika Maltija fid-9 ta' April 2003 (Prot. No. 20.60) Dok. "C".

Illi l-kunsens tal-partijiet inkiseb bi vjolenza morali jew biza' a tenur ta' **l-artikolu 19 (1) (a) ta' l-Att dwar iz-Zwieg.**

Illi l-kunsens tal-partijiet kien vizzjat b'difett serju ta' diskrezzjoni ta' gudizzju fuq il-hajja mizzewga jew fuq id-drittijiet jew id-dmirijiet taghha a tenur ta' **l-artikolu 19 (1) (d) ta' l-istess Att dwar iz-Zwieg.**

Illi ghalhekk iz-zwieg iccelebrat fit-2 ta' Jannar 1992 huwa null u bla ebda effett fil-ligi.

Illi l-istess attrici talbet lil din l-Onorabbli Qorti sabiex ghar-ragunijiet fuq premissi:-

1. Tiddikjara u tiddeciedi li z-zwieg li sar bejn il-kontendenti hu null u bla effett a tenur ta' **l-artikolu 19 (1) (a) u (d) ta' l-Att ta' l-1975 dwar iz-Zwieg tal-Kap 255.**

Bl-ispejjez kontra l-konvenut li hu ngunt ghas-subizzjoni.

Rat id-dikjarazzjoni attrici a fol. 3 tal-process;

Rat il-lista ta' xhieda u d-dokumenti esebiti a fol. 4 sa 33 tal-process;

Rat id-digriet ta' l-affidavit tal-partijiet tat-22 ta' Lulju 2003;

Rat ir-rikors ta' l-attrici datat 7 ta' Ottubru 2003 fejn talbet l-awtorizzazzjoni tal-Qorti sabiex tressaq ix-xhieda taghha *viva-voce*.

Rat id-digriet tat-8 ta' Ottubru 2003 fejn il-Qorti cahdet it-talba u ordnat in-notifika ta' l-istess rikors lill-Kummissarju tal-Pulizija sabiex jjehu l-passi kriminali li jistghu jirrizultaw kontra l-konvenut;

Kopja Informali ta' Sentenza

Rat ir-risposta tal-Kummissarju tal-Pulizija datata 14 ta' Novembru 2003 (a fol.44);

Rat ir-rikors ta' l-attrici datat 28 ta' Ottubru 2003 fejn talbet lil din il-Qorti sabiex tippovdi alternattiva ghall-ordni taghha sabiex l-affidavits ta' l-attrici jigu notifikati lid-difensur tal-kontroparti;

Rat il-verbal tas-seduta tal-25 ta' Novembru 2003 fejn il-kawza giet differita ghall-ahhar darba sabiex l-attrici tressaq il-provi taghha bil-procedura ta' l-affidavit;

Rat il-verbali tas-seduta tad-19 ta' Frar 2004 fejn Dr. Yana Micallef Stafrace ghall-attrici pprezentat l-affidavits kollha taghha u ddikjarat li m'ghandhiex provi aktar; il-Qorti tirrevoka d-digriet taghha limitatament ghan-notifiki ta' l-affidavits u tastjeni milli tiehu aktar konjizzjoni tar-rikors tat-28 ta' Ottubru 2003; inghatat il-fakolta` lill-konvenut sabiex jipprezenta nota ta' l-osservazzjonijiet fi zmien ghoxrin (20) jum u ghoxrin (20) lill-kontroparti biex jirrispondu; il-kawza giet differita ghas-sentenza ghas-27 ta' Mejju 2004.

Rat l-affidavits ta' l-attrici stess u dak ta' ohtha, Josephine Diacono;

Rat li minkejja li gie debitament ingunt bic-citazzjoni attrici u bl-avviz tas-smigh tal-kawza (*a tergo* ta' fol. 37 u fol. 38), il-konvenut baqa' ma pprezenta ebda nota ta' l-eccezzjonijiet u ghalhekk baqa' kontumaci;

Rat id-dokumenti esebiti;

Rat l-atti kollha l-ohra tal-kawza.

II. KONSIDERAZZJONIJIET.

(I) PRINCIPJI LEGALI.

Illi l-attrici, fil-premessi taghha, qed titlob li z-zwieg li gie celebrat bejnha u bejn il-konvenut fit-2 ta' Jannar 1992 jigi dikjarat null peress li l-kunsens taz-zewg partijiet fil-

Kopja Informali ta' Sentenza

mument taz-zwieg kien vizzjat minhabba li nkiseb bi vjolenza, sew fizika sew morali, jew biza'; kif ukoll li kien vizzjat b'difett serju ta' diskrezzjoni ta' gudizzju fuq il-hajja mizzewga jew fuq id-drittijiet u d-dmirijiet essenzjali taghha, jew b'anomalija psikologika serja li taghmilha mpossibbli li taqdi l-obbligazzjonijiet essenzjali taz-zwieg.

Illi dawn iz-zewg premissi huma kkontemplati fl-**artikolu 19(1) (a) u (d) tal-Kap.255 tal-Ligijiet ta' Malta** u cjoe' l-Att dwar iz-Zwieg.

Illi l-**artikolu 19 (1) (a) tal-Kap 255** ighid:-

19 (1) *“B'zieda mal-kazijiet fejn zwieg ikun null skond xi dispozizzjoni ohra ta' dan l-Att, zwieg ikun null:*

(a) *jekk il-kunsens ta' xi wahda mill-partijiet ikun inkiseb bi vjolenza, sew fizika sew morali, jew biza';”*

Illi kif inghad fil-kaz **“Carmelo sive Charles Saliba vs Mary Saliba”** (P.A. (VDG) deciza fl-14 ta' Awissu, 1995) inghad:-

“... .. biex pressjoni ndipendentement minn konsiderazzjonijiet ohra, tista' tinvalida l-kunsens matrimonjali, din il-pressjoni trid tammonta ghal vjolenza morali jew biza' esterna ta' natura irresistibli, cioe` trid tkun pressjoni li ddeterminat kompletament l-ghoti ta' dak il-kunsens.”

Inoltre, fis-sentenza **“Anna Magro apparentement mizzewga lil Victor Rizzo vs Victor Rizzo”** (P.A. (SBC) deciza fit-13 ta' Marzu, 1984) saret espozizzjoni tal-kuncett ta' vjolenza u biza' f'din il-materja. L-espert legali f'dik il-kawza jsostni li sabiex vjolenza morali twassal ghal effett li jinvalida:-

“trid tkun (i) ingusta, (ii) gravi, u (iii) determinanti”.

Illi *inoltre*, fil-kaz **“Anthony Gatt vs Doreen Gatt”** (P.A. (FD) deciza fil-25 ta' Gunju, 1993), l-espert tal-Qorti fisser li:-

“... il-vjolenza morali trid tkun ta' natura tali li tkun invincibbli u ma taghti ebda possibilita` lil min ikun li jjsfuggi minnha”.

Illi l-attrici qed tikkontendi wkoll li l-partijiet kellhom meta kkontrattaw z-zwieg taghhom difett serju ta' diskrezzjoni fuq il-hajja mizzewga. Dan huwa dak li hemm kontemplat fil-**artikolu 19 (1) (d)** u cjoe`:-

*“**19 (1)** B' zieda mal-kazijiet fejn zwieg ikun null skond xi dispozizzjoni ohra ta' dan l-Att, zwieg ikun null:*

(d) jekk il-kunsens ta' xi wahda mill-partijiet ikun vizzjat b' difett serju ta' diskrezzjoni ta' gudizzju fuq il-hajja mizzewga, jew fuq id-drittijiet u d-dmirijiet essenzjali taghha, jew b'anomalija psikologika serja li taghmilha mpossibbli ghal dik il-parti li taqdi l-obbligazzjonijiet essenzjali taz-zwieg”.

Illi b'difett serju ta' diskrezzjoni ta' gudizzju l-legislatur ma riedx ifisser semplicement kwalsiasi stat ta' mmaturita` li parti jew ohra fiz-zwieg tista' tkun fiha fil-mument li jinghata l-kunsens reciproku (Ara f' dan is-sens “**Nicholas Agius vs Rita Agius gia Caruana**” – P.A. (VDG) deciza fil-25 ta' Mejju, 1995).

Illi li kieku l-legislatur rrikjeda maturita` shiha u perfetta, ffit jew addirittura ebda zwieg ma kien ikun validu. In-nuqqas ta' *discretio iudicii* hu kuncett guridiku ntrinsikament marbut mal-kapacita` ta' parti jew ohra fiz-zwieg li taghti l-kunsens liberu u xjenti taghha ghar-rabta taz-zwieg. Kif jispjega l-gurista **Colagiovanni**:

“Il matrimonio, in quanto patto ossia “foedus” richiede una capacita` intellettuale e volitiva al di sopra di ogni altro contratto che e` per lo meno rescindibile, in casi determinati dalla legge, richiede quindi una integrita` di mente e di liberta`, dato che si tratta di assumersi una “servitus” per tutta la vita” (Forum, 1990, Vol. 1 part I, p. 72).

Illi pero`, kif gia' nghad, b'immaturita` jew difett serju ta' diskrezzjoni ta' gudizzju d-dottrina u l-gurisprudenza “*non si riferiscono ad una piena e terminale maturita`, non esigono nei nubenti una coscienza perfetta ed esaustiva di cio` che comporta il matrimonio, non richiedono una preveggenza chiara ed assoluta di cio` che puo` compartare la vita coniugale, ne` un perfetto equilibrio volitivo-affettivo, ne` infine una coscienza perfetta delle motivazioni della scelta matrimoniale. Ecco perche` riesce piu` appropriato l' uso del termine discrezione di giudizio, che fa riferimento ad un certo discernimento ma non implica il raggiungimento di una maturita` piena*” (**Pompedda, M.F., Il Consenso Matrimoniale in Grochowski – Pompedda – Zaggia, Il Matrimonio nel Nuovo Codice di Diritto Canonico** (Padova, 1984), p. 46).

Illi proprju ghalhekk ukoll il-legislatur jirrikjedi li d-difett ta' diskrezzjoni jrid ikun wiehed serju u l-anomalija psikologika tkun wahda serja.

Illi kif jispjega **Bersini**, d-diskrezzjoni ta' gudizzju tikkonsisti f'zewg elementi distinti izda konkorrenti u interdipendenti:-

“La piena avvertenza e il deliberato consenso La piena avvertenza si riferisce alla sfera intellettuale, il deliberato consenso a quella volitiva. In altri termini, la discrezione di giudizio comprende la maturita` di giudizio e la maturita` affettiva La maturita` di giudizio comporta una conoscenza critica proporzionata all' atto da compiere, agli obblighi essenziali da assumersi e ai doveri coniugali che ne derivano proiettati nel futuro. La maturita` affettiva comporta generalmente quella adeguata evoluzione degli istinti, degli affetti, dei sentimenti, della emotivita` che se sono turbati o inadeguati intaccano direttamente la volonta` e possono privare della libera scelta interiore. Abbiamo cosi` una mancanza di consenso libero (immaturita` affettiva) e ponderato (immaturita` di giudizio)” (**Bersini, F., Il Diritto Canonico Matrimoniale** (Torino, 1994), p. 97).

Illi l-istess awtur, imbaghad ikompli jispjega dwar kemm irid ikun serju d-difett ta' diskrezzjoni biex wiehed ikun jista' jghid li hemm id-difett fil-kunsens u l-konsegwenti nullita` taz-zwieg:-

“Se ci si chiede quale grado di discrezione di giudizio possa ritenersi proporzionato al matrimonio, rispondiamo anzitutto che, sia per la conoscenza intellettuale come per la deliberazione volitiva, dovrà essere maggiore di quello richiesto per peccare mortalmente e per stipulare gli altri contratti. Il motivo sta nel fatto che il consenso matrimoniale riguarda obbligazioni che si proiettano nel futuro ed è ordinato all'assunzione di uno stato di vita che incide su tutta l'esistenza con un contratto perpetuo e irrescindibile che comporta una serie di gravi obblighi ad esso inerenti. Per dare un valido consenso, non è sufficiente il grado di ragione col quale speculativamente uno sappia che cosa è il matrimonio; è necessaria la maturità di giudizio capace di ponderare in concreto i doveri e i diritti che uno deve assumersi per tutta la vita. In altri termini, è necessaria la discrezione non tanto per l'atto in se, al momento di emettere il consenso, quanto per gli impegni che da quell'atto derivano. Una discrezione che impegni per il futuro. Ovviamente si richiede una ponderazione degli impegni sostanziali del matrimonio e non di tutto il suo valore etico, religioso, sociale, giuridico ed economico, altrimenti ben pochi sarebbero in grado di emettere un valido consenso. Ogni volta che i contraenti abbiano raggiunto l'età prescritta dal legislatore per poter contrarre matrimonio, si presume che essi siano in possesso della debita discrezione di giudizio; tale presunzione, tuttavia, ammette prove in contrario. Pertanto, qualora si possa dimostrare, per qualsiasi motivo, la capacità intellettuale e volitiva sopra descritta sia gravemente alterata o addirittura mancante, si dovrà ritenere che il vincolo matrimoniale sia nullo per difetto di discrezione di giudizio” (ibid. pp. 97-98).

Illi hawnekk il-Qorti, pero` tixtieq tippreciza li ghazla libera, kunsens hieles, ghar-rabta taz-zwieg mhux sinonimu mal-kuncett ta' ghazla facli:-

“... .. se il sogetto non e` in grado di superare [i] condizionamenti interiori, allora si dira` che la scelta di lui non e` stata libera; lo sara` invece qualora pur pressato da tali impulsi provenienti dal proprio psichismo, da un` affettivita` non sufficientemente matura o anomala, e quindi anche di fronte a conflitti interiori, sara` stato capace di superarli, di dominarli razionalmente, di scegliere con autonomia In ogni caso, i nubenti debbono aver coscienza di assumere vere obbligazioni (e reciprocamente di concedere veri diritti) di creare cioe` col matrimonio un patto che vincola a un comportamento idoneo e adeguato alla specifica societa` coniugale, sia nei riguardi dell` altra parte sia nei riguardi della prole” (**Pompedda, M.F., Incapacita` di Natura Psichica in Matrimonio Canonico: Fra Tradizione e Rinnovamento** (Bologna, 1991), pp. 231, 233).

Illi biex tikkonkludi fuq din it-tema, il-Qorti taghmel referenza ghas-segwenti espozizzjoni ta' **Viladrich**:-

“Thus, there is grave lack (of discretion of judgement) when it is proved that a contracting party lacks intellectual and volitional maturity necessary to discern, in view of binding oneself in an irrevocable manner, the essential rights and duties of marriage, which are the object of mutual surrender and acceptance. The discretion of judgment refers to that degree of maturity of comprehension and of will of the contracting parties which enables them to give and receive each other, through a juridical bond, in a unique community of life and love. This community is indissolubly faithful, ordered to the good of the spouses as well as to the procreation and education of the offspring” (**Viladrich, P.J., Matrimonial Consent in Code of Canon Law Annotated** (Montreal, 1993), p. 686).

Illi kwantu ghad-difett fil-kunsens dovut ghall-anomalija psikologika serja li taghmilha mpossibbli ghal dik il-parti li taqdi l-obbligazzjonijiet essenzjali taz-zwieg, il-ligi taghna, bhad-dritt kanoniku (**Can. 1095 [3]**) tirrekjedi mhux semplici diffikulta` izda impossibilita` li wiehed jaqdi ossia jassumi l-obbligazzjonijiet essenzjali taz-zwieg.

Inkapacita` jew impossibilita` vera f'dan il-kuntest hi ipotizzabbli biss fil-prezenza ta' anomalija psikologika serja li, independentement minn kif wiehed jaghzel li jiddefiniha jew jiklassifikaha fil-kamp tal-psikjatrija jew tal-psikologija, tintakka sostanzjalment il-kapacita` "*di intendere e/o di volere*". "*L' incapacita` di assumere gli oneri essenziali della vita coniugale*", jghid il-**Bersini**, "*rende la persona inabile al matrimonio, anche nell' ipotesi che al momento di contrarre le nozze abbia avuto la discrezione di giudizio sufficiente per un valido consenso*" (op. Cit., p. 99).

Illi kwantu ghall-obbligazzjonijiet essenzjali taz-zwieg, din il-Qorti tifhem li, fin-nuqqas ta' definizzjoni jew indikazzjoni fil-**Kap. 255**, dawn l-obbligazzjonijiet essenzjali huma dawk li fis-socjeta` Maltija dejjem u nvarjabbilment gew ritenuti bhala l-obbligazzjonijiet essenzjali taz-zwieg.

Illi dawn huma "*the obligation concerning the conjugal act or carnal union, as bodily union and basis of procreation; the obligation of the community of life and love as an expression of the union between man and woman, mutual well-being, which is inseparable from the provision of an environment conducive to the reception and education of children; and the obligation to receive and bring up children within the context of a conjugal community. It is important to remember that these essential obligations must be mutual, permanent, continuous, exclusive and irrevocable so that there would be incapacity if one of the contracting parties should be, due to a psychological cause, incapable of assuming these obligations with these essential characteristics*" (**Viladrich, P.J.**, op. Cit., p. 687).

Illi l-Qorti hawn taghmel riferenza ghall kawza fl-ismijiet "**Natasha Xeureb vs Randolph Xeureb**" (P.A. (RCP) 26 ta' Novembru 2002) fejn inghad:-

"Illi mill-provi prodotti, jirrizulta ghalhekk li l-unika raguni ghaliex l-istess partijiet dahlu ghaz-zwieg kien biss ghaliex l-attrici harget tqila, b'dan li l-istess partijiet ippruvaw jirrangaw dak li huma u huma biss ghamlu bejniethom billi ghamlu zball akbar ghaliex dahlu ghal din l-unjoni, bla ma

kellhom il-kunsens necessarju ghall-istess bl-elementi kif indikati fil-gurisprudenza koppjuza fuq indikata; u dan apparti li bl-agir taghom qabel iz-zwieg huma eskludew l-elementi essenzjali ta' l-istess zwieg, u jekk mhux kollha, il-gran parti taghom, stante li ma kien hemm ebda legami ta' mhabba lejn xulxin, u lanqas ix-xewqa, u l-intenzjoni li dawn jghixu ghal xulxin u ghal uliedhom. Xejn minn dan, kien hemm biss skop wiehed u cjoe' li l-minuri jitwieled fiz-zwieg u xejn izjed ...”

Illi hawnhekk issir referenza ghal dak li ntqal fil-kawza **“Haidin vs Haidin”** (P.A. (Q.K.) 7 ta' Lulju 1994) li tikkonferma li fil-kaz odjern l-elementi hemm imsemmija kienu mankanti. Il-Qorti kienet qalet:-

“... illi m'ghandu jkun hemm ebda motivazzjoni li ggieghel persuna tersaq ghaz-zwieg ghajr l-imhabba lejn persuna ohra w ix-xewqa li tqatta' l-kumplament ta' hajjitha fil-kumpanija taghha. Fiz-zwieg wiehed irid ikun lest li jaghtiha t-totalita' tieghu nnifsu esklussivament lill-persuna l-ohra, u din l-ghotja trid tkun mhux biss reciproka izda motivata bi hsieb genwin li verament ikun irid johloq ‘a partnership for life”.

*“Mill-gurisprudenza nostrana, jista' jinghad illi d-dmirijiet u drittijiet tal-mizzewgin fiz-zwieg huma dawk li komunament wiehed jistenna fi zwieg normali fis-socjeta' taghna. Fost dawn, wiehed isemmi l-fedelta' u l-assistenza, l-unita' u l-indossibilita' taz-zwieg, il-hajja komuni flimkien, id-dritt u d-dmir illi jittiehdu decizionijiet flimkien intizi fl-ahjar interess tal-familja w il-prokreazzjoni ta' l-ulied. Il-hajja mizzewga timporta li l-mizzewgin jaqsmu kollox flimkien u li jkunu ta' ghajnuna u ta' assistenza lil xulxin, b'impenn shih a favur ta' xulxin u taz-zwieg taghom l-element tal-‘communio vitae’. Fil-kawza **“Micallef vs Micallef”** deciza fl-4 ta' Meju 1993, il-Prim' Awla tal-Qorti Civili enuncjat illi ‘element essenzjali tal-hajja mizzewga skond il-ligi taghna huwa d-dritt tal-mizzewgin ghall-komunjoni tal-hajja (‘communio vitae’) bejniethom”.*

(II) APPREZZAMENT TAL-PROVI PRODOTTI.

Illi abbazi tal-provi prodotti, jidher bla ebda dubju kwalunkwe li l-istess partijet dahlu ghal dan iz-zwieg biss u ghar-raguni li l-attrici nqabdet tqila qabel iz-zwieg, u sforz is-sitwazzjoni li sabu ruhhom fiha dakinhar, bla ebda hsieb ta' xejn, hlief dak li l-minuri jitwieled fiz-zwieg, huma ghamlu dan il-pass, proprju f'mument meta lanqas kellhom id-diskrezzjoni necessarja sabiex jaghmlu dan il-pass, u l-mod kif dan sar, bla ebda preparamenti ta' xejn la ghall-avveniment innifsu u wisq izjed ghall-hajja konjugali jikkonfermaw ampjament dan.

Illi f'dan il-kaz dan kollu huwa accentwat mill-fatt li l-istess attrici kienet gja konxja ta' l-irresponsabbilta' ta' l-istess konvenut li fi kliemha ma kienx interessat li jahdem, u mhux biss izda jidher li l-konvenut kien ukoll bniedem vjolenti tant li fl-istess xhieda hija takkuza lill-konvenut li kien qieghed bomba mal-bieb ta' l-istore ta' xi hbieb, u l-attrici tghid li l-istess konvenut kien ammetta mal-Pulizja li kien ghamel il-bomba huwa u tghid li fi-fatt ghadda xi zmien il-habs, presumibbilment fuq l-istess akkuza.

Illi wara li l-attrici skopriet li kienet tqila, jidher li saret pressjoni fuq l-attrici ukoll mill-familjari taghha sabiex tizzewweg lill-konvenut, u l-attrici imwerwra wkoll mill-aggressivita' tal-konvenut izzewget lill-konvenut, li qalilha li kien jaqbillu li jizzewweg peress li dan kien jghin il-kaz tieghu fil-Qorti, naturalment rigward piena. Fil-fatt wara z-zwieg, l-affarijiet baqghu sejrin ghall-aghar fejn il-konvenut jidher li qatt ma pprovda ghall-manteniment tal-minuri, u l-attrici tghid li kienet kostretta tahdem u sahansitra tghid li *"mit-twelid tat-tifel fil-31 ta' Mejju 1992 dejjem ghext ghand il-genituri"*.

Illi fil-fatt l-kontendenti kellhom iz-zwieg taghhom religjuz li seh fil-1 ta' Frar 2002 dikjarat null permezz ta' decizjoni tat-Tribunal Ekklesjastiku, datata 30 ta' Lulju 2002 u s-sentenza definitiva datata 9 ta' April 2003. Din il-kawza saret *invece* sabiex iz-zwieg civili datat 2 ta' Jannar 1992 jigi ddikjarat null ukoll, u din il-Qorti thoss li mill-provi prodotti, anke konfermati mir-rizultanzi tad-decizjonijiet hawn indikati, jikkonfermaw li tali zwieg ghandu jigi

ddikjarat null peress li l-kunsens ta' l-attrici ma kienx wiehed liberu izda rizultat ta' pressjoni u biza li kellha fuqha abbazi tal-**artikolu 19 (1) (a) tal-Kap 255**, u wkoll ghaliex l-kunsens tal-partijiet inkluz tal-konvenut kien vizzjat abbazi ta' l-**artikolu 19 (1) (d) tal-Kap 255**.

Illi fl-ahharnett jinghad li fil-kors ta' din il-kawza stess gie pprezentat rikors mill-attrici datat 7 ta' Ottubru 2003 fejn l-istess attrici talbet li tressaq ix-xhieda taghha *viva voce stante* li hija tghid li *tramite* t-tifel taghhom dan hedded lill-attrici bil-kliem "*Ghid lill-mummy twaqqaf kollox ghax bi kbira tkun*". Dan ir-rikors gie komunikat lill-Kummissarju tal-Pulizija li b'risposta datata 14 ta' Novembru 2003 fejn l-istess informa lill-Qorti li l-attrici ma riditx tiehu passi kontra zewgha ghal dan l-kliem. Dan fih innifsu jikkonferma l-karattru aggressiv tal-konvenut.

Illi fl-ahharnett u fil-kuntest ta' tqala qabel iz-zwieg din il-Qorti kellha diversi drabi okkazjoni sabiex tidhol fid-dettal fl-**artikoli 19 (1) (d)** li huwa l-mertu tal-kawza odjerna. Illi a skans ta' ripetizzjoni tirreferi ghas-sentenzi "**Ahmed Al Harel vs Karen Portelli**" (P.A. (RCP) 1 ta' Ottubru 2002 – Citaz. Numru: 134/00/RCP); "**Martin Farrugia vs Antionette Farrugia**" (P.A. (RCP) 12 ta' Dicembru 2002); "**Catherine Micallef vs Joseph Muscat**" (P.A. (RCP) 12 ta' Dicembru 2002); "**Louise Vella vs Louis Vella**" (P.A. (RCP) 27 ta' Novembru 2002); u "**Isabelle Muscat vs James Muscat**" (P.A. (RCP) 30 ta' Jannar 2003, u ghal sentenzi ohra fuq citati w abbazi ta' l-istess guriprudenza w awturi hemm ikkwotati tasal ghall-konkluzjoni li z-zwieg ikkuntrattat bejn il-kontendenti kien vizzjat wkoll *ai termini* ta' l-**artikoli 19 (1) (d)** minhabba ragunijiet imputabbli liz-zewg nahat kif gja fuq premiss.

III. KONKLUZJONI.

Illi ghalhekk ghal dawn il-motivi, din il-Qorti, **taqta' u tiddeciedi**, billi fil-kontumacja tal-konvenut, **tilqa' t-talba attrici** b'dan illi:-

Kopja Informali ta' Sentenza

1. Tiddikjara u tiddeciedi li z-zwieg li sar bejn il-kontendenti fit-2 ta' Jannar 1992 hu null u bla effett a tenur ta' **l-artikolu 19 (1) (a) tal-Kap 255**, minhabba li l-kunsens ta' l-attrici kien vizzjat f'dan is-sens, **u wkoll ta' l-artikolu 19 (1) (d) ta' l-Att ta' l-1975 dwar iz-Zwieg Kap 255** minhabba li l-kunsens taz-zewg partijiet kien vizzjat f'dan is-sens.

Bl-ispejjez tal-kawza jinqasmu bin-nofs bejn iz-zewg partijiet.

Moqrija.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----